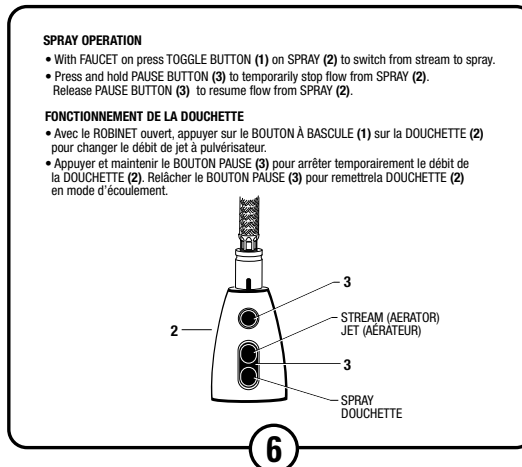
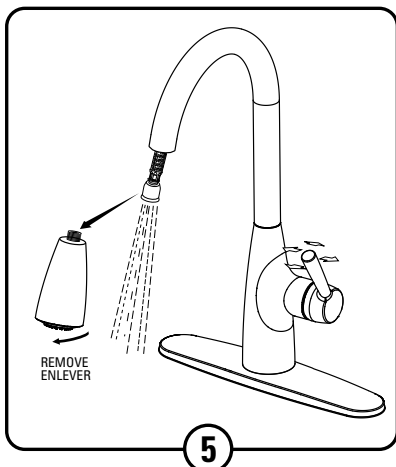
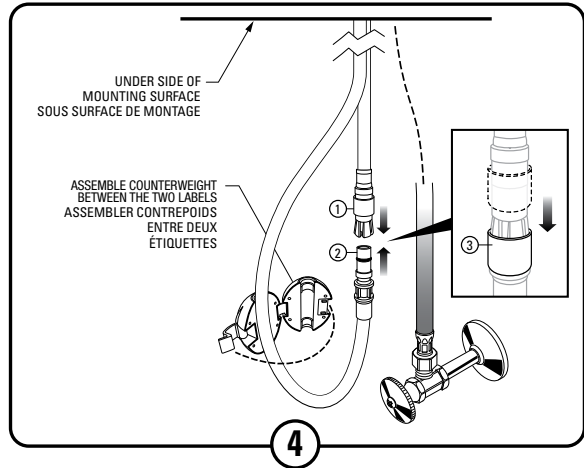
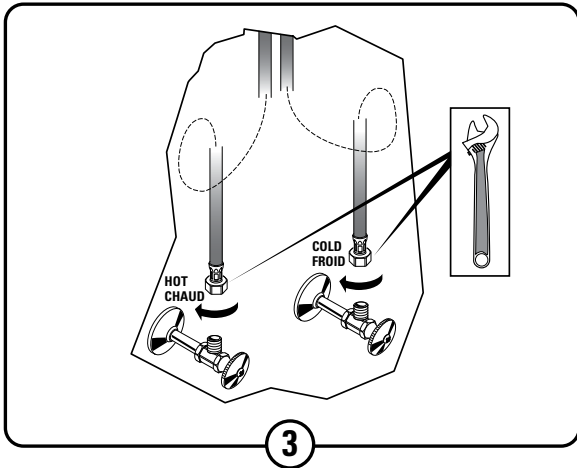
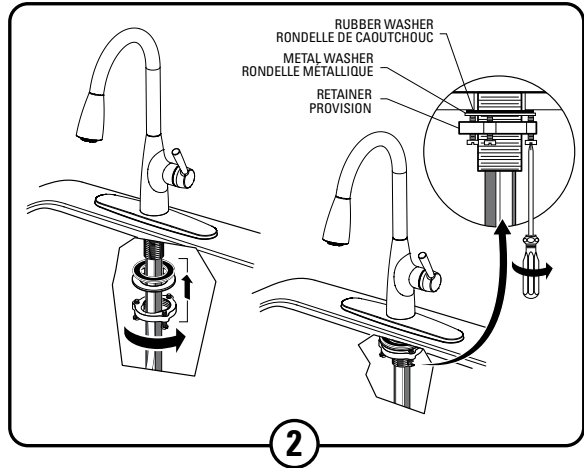
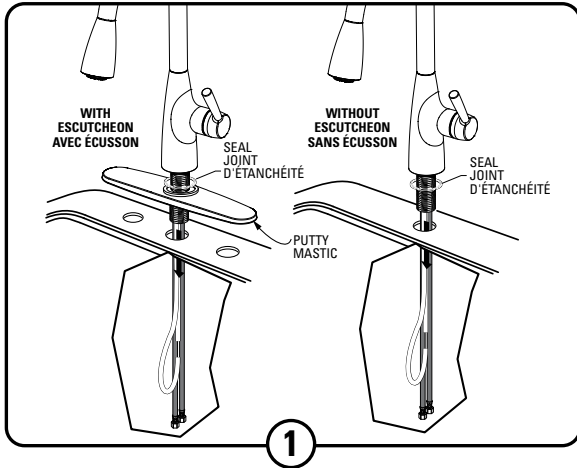


Installation Instructions Instructions d'installation



Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.
Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

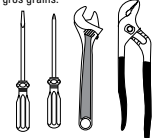
Instructions d'Entretien:

À FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre, sécher avec un chiffon doux en coton.
À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Recommended Tools Outils nécessaires

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.

Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des ardoises (non inclus) peuvent être achetés séparément.



Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Shut off water supply lines prior to servicing.
- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON. Do not apply excessive force.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Remove the ESCUTCHEON CAP (4), Unthread NUT (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place CARTRIDGE (6) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten NUT (5).
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (1) and install INDEX BUTTON (2).

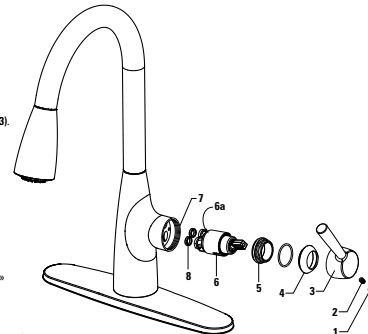
Entretien

Si le robinet fuit, procédez comme suit :

- Coupez l'alimentation en eau avant d'effectuer l'entretien.
- Fermez le ROBINET.
- Si le robinet fuit, actionnez la POIGNÉE à plusieurs reprises de la position « ARRÊT » à la position « MARCHÉ ». N'appliquez pas de force excessive.
- La saleté peut s'accumuler dans l'AÉRATEUR et ainsi réduire le débit d'eau. Retirez l'AÉRATEUR et rincez-le.

Pour changer la cartouche :

- Retirez l'INDICATEUR (1), desserrez la VIS DE LA POIGNÉE (2) et retirez la POIGNÉE (3).
- Retirez le CAPUCHON DE LA PLAQUE DE FINITION (4), Dévissez l'ÉCROU (5).
- Soulevez le CARTRIDGE (6) du COLLECTEUR (7) et retirez les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA CARTOUCHE (8).
- Nettoyez le COLLECTEUR (7), les gorges de la CARTOUCHE (6) et les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (8).
- Placez les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (8) dans les PORTS DE LA CARTOUCHE (6a).
- Placez la CARTOUCHE (6) sur le COLLECTEUR (7) et serrez l'ÉCROU (5).
- Remettez en place le CAPUCHON DE LA PLAQUE DE FINITION (4) et la POIGNÉE (3), serrez la VIS DE LA POIGNÉE (1) et installez l'INDICATEUR (2).

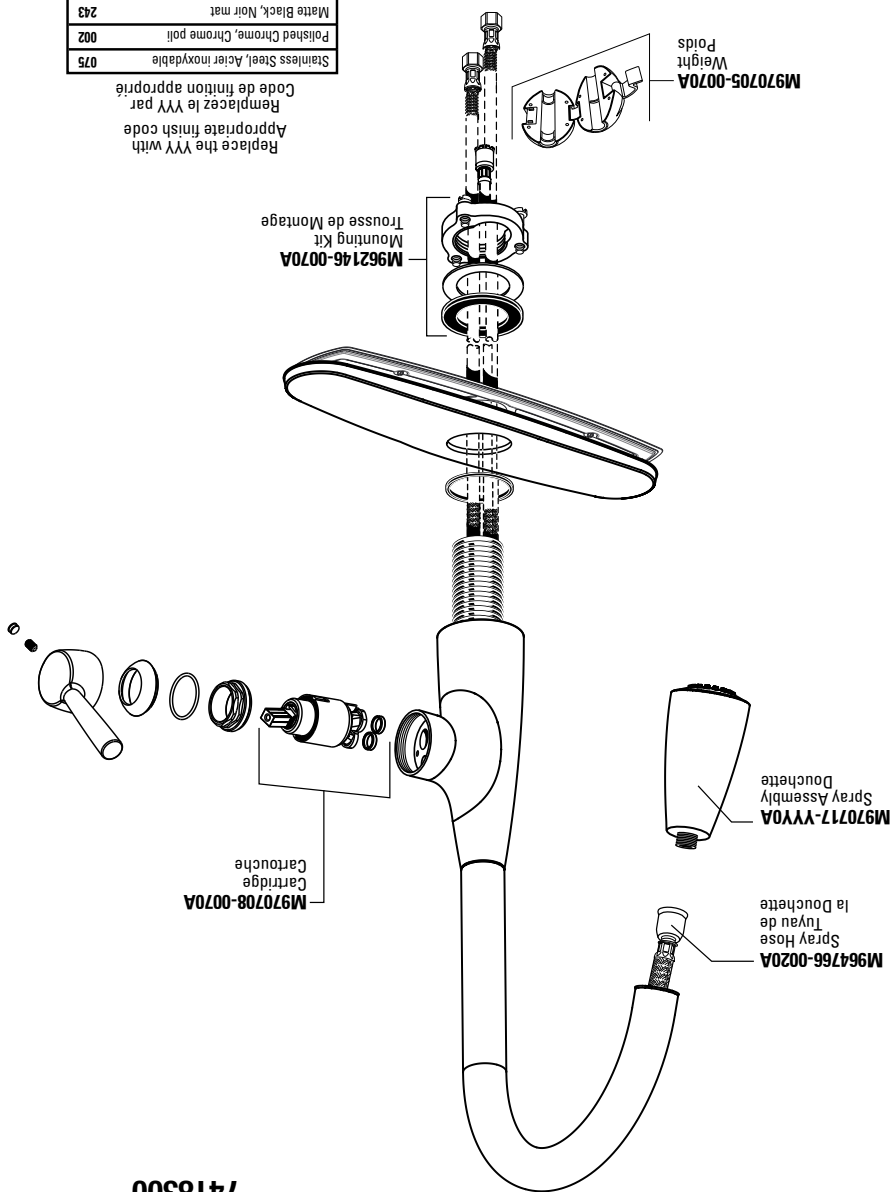


075	Stainless Steel, Acier inoxydable
002	Polished Chrome, Chrome poli
243	Matte Black, Noir mat

Replace the YYY with Appropriate finish code
Remplacez le YYY par Code de finition approprié

M962146-0070A
Trousse de Montage

M970705-0070A
Weight
Poids



Fairbury® 2S
Pull Down Kitchen Faucet
7418300
Pull En Bas Robinet de Cuisine

Parts/Assembly
Ensemble/Pièces

M97017-YY0A
Spray Assembly
Douchette

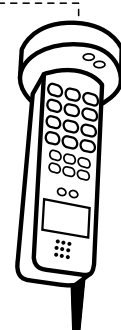
M964766-0020A
Spray Hose
Tuyau de la Douchette

M970708-0070A
Cartridge
Cartouche

HOT LINE FOR HELP
For toll-free information and answers to your questions, call: 1-800-442-1902 Weekdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m. EST
To learn more about American Standard Faucets visit our website at: www.americanstandard-us.com

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE
Pour toutes questions, appelez sans frais : 1 (800) 442-1902
Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, HNE
www.americanstandard-us.com
Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

ASISTENCIA TELEFÓNICA
Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas: 1-800-442-1902 De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora Estándar del Este
www.americanstandard-us.com
Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com



Cette garantie contre un consommateur acheteur original d'une robinetterie American Standard des droits légaux spécifiques qui peuvent varier d'un état à l'autre ou d'une province à l'autre. Dans certains états ou provinces, l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou indirects n'est pas permise; ces exclusions peuvent donc ne pas s'appliquer à vous.

CONCUS POUR DURER
Nos produits comportent une garantie à vie limitée couvrant toutes les pièces, internes comme externes.
GARANTIE À VIE LIMITÉE SUR LE FONCTIONNEMENT ET LES FINIS
American Standard garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux, aussi longtemps que le consommateur acheteur original sera propriétaire de ce produit.
American Standard fournit sans frais et à son choix, une ou des pièces ou un produit (ou, s'il n'est plus en vente, un produit comparable) en remplacement de ceux dont les matériaux ou la fabrication se seraient avérés défectueux.
Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à American Standard. Cette garantie n'est pas transférable. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièces de rechange autres que les pièces originales American Standard, une erreur d'installation, l'abus, l'entretien incorrect ou l'entretien et le service effectués par un plombier, un entrepreneur, un entrepeneur, une entreprise de service ou un membre de l'équipe de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions d'air ou d'eau agressives, ou des nettoyeurs et/ou des matériaux rugueux ou abrasifs. Cette garantie exclut tout usage industriel, commercial et d'atères, lesquels acquéreurs reçoivent par la présente une garantie limitée de cinq ans - à l'exception des solénoïdes et autres composants électroniques qui portent une garantie d'un an - à laquelle tous les termes de cette garantie s'appliquent, sauf la durée. Cette garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre engagés et/ou les dommages survenus lors de l'installation, la réparation ou le remplacement, ni les dommages accidentels ou indirects. Cette garantie s'applique seulement sur les robinetteries American Standard fabriquées après le 1er juin 1996 et installées aux États-Unis, Mexique et au Canada.

CETTE GARANTIE EST OFFERTE EXCLUSIVEMENT EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU APPLIQUÉE DU PRODUIT UNE APPLICATION PARTICULIÈRE.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
THIS WARRANTY GIVES THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER OF AN AMERICAN STANDARD FAUCET SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM PROVINCE TO PROVINCE. IN SOME STATES OR PROVINCES THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IS NOT ALLOWED, SO THOSE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Built To Last
We stand behind our products with a Limited Lifetime Warranty that covers all parts inside and out.
LIMITED LIFETIME FUNCTION AND FINISH WARRANTY
American Standard warrants this product to be free from defects in materials for as long as the original consumer purchaser owns this product. American Standard will provide free of charge, at its sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials or workmanship.
Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American Standard for all warranty claims. This warranty is non transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). This warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners and/or materials. This warranty excludes all industrial, commercial and business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty (with the exception of solenoid valves and other electronic components which carry a one year warranty) applying to all other terms of this warranty except duration. This warranty does not cover labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, not incidental or consequential damages. This warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed in the United States, Mexico and/or Canada.
THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.
THIS WARRANTY GIVES THE ORIGINAL CONSUMER PURCHASER OF AN AMERICAN STANDARD FAUCET SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE OR FROM PROVINCE TO PROVINCE. IN SOME STATES OR PROVINCES THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IS NOT ALLOWED, SO THOSE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

Products Designed Around You
Des produits conçus en fonction de vos besoins



STYLE
STYLE

PERFORMANCE
RENDEMENT

INNOVATION
INNOVATION



TOILETS
• American Standard's everyday and premium toilets are glazed with a patented EverClean® finish that is easier to clean, and helps the toilet stay clean longer.

TOILETTES
• Tous les jours de American Standard et les toilettes de première sont vernies avec un breveté Nish EverClean® qui est plus facile à nettoyer, et aide à la toilette de rester propre plus longtemps.

FIGHT STAINS WITH EVERCLEAN®
COMBATTEZ LES TACHES AVEC EVERCLEAN®

ORDINARY SURFACE STAINS TACHES SUR SURFACE ORDINAIRE

91,000 FLUSHES & STILL CLEAN
91 000 CHASSES ET TOUJOURS PROPRE



SINKS & VANITY TOPS
• Select models feature our permanent EverClean® surface.

LAVABOS ET MEUBLES-LAVABOS
• Certains modèles sont dotés de notre surface permanente EverClean®.

Turbine Technology FloWise® Showerheads Use Less Water

Technologie turbine FloWise® qui nécessite moins d'eau.



SHOWERHEADS
• Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower.

POMMES DE DOUCHE
• Designs très efficaces qui utilisent 40 % moins d'eau tout en vous permettant de prendre une douche stimulante.

SelectFlo provides five functions to complete any kitchen task at hand

SelectFlo™ 5 FUNCTION

SelectFlo offre cinq fonctions à remplir toutes les tâches de cuisine à portée de main



KITCHEN FAUCETS
• Many functional options available including pull-out sprays, multiple spray functions and high-arc swivel spouts.

EASY TO INSTALL SPEED CONNECT™ SYSTEM SIMPLER, FASTER, SMARTER. FACILE À INSTALLER VITESSE SYSTÈME CONNECT™ PLUS SIMPLE, PLUS VITE, PLUS INTELLIGEMENT.

1. 2. 3. DONE!

*Available on select American Standard faucets
*Disponible sur une sélection de robinets, standard américain



ROBINETS DE CUISINE
• Nombreuses possibilités fonctionnelles disponibles incluant gigogne pulvérisations, plusieurs fonctions de pulvérisation et haute-arc pivotant.

BATH FAUCETS
• Timeless designs offer a lifetime limited warranty on function and finish.

ROBINETS DE BAIN
• Designs intemporels offrent une durée de vie limitée garantie sur la fonction et nish.

Select whirlpools feature both Deep Soak Max drain & sleek Clean Jets™

Sélectionnez tourbillons disposent la fois profonde tremper drainer Max & Élégant Jets Clean™



WHIRLPOOLS & AIR BATHS
• Unique EverClean® feature protects pipes and jets from mold, mildew, and more, for a cleaner soak.

BAINS TOURBILLONS ET BAINS D'AIR
• La fonction unique EverClean® protège les tuyaux et les jets contre la moisissure, la rouille et plus, pour un meilleur nettoyage.

The Responsible Bathroom
Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets. Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com

La Salle de Bain Responsable
Faire le bon choix ne requiert aucun sacrifice. Une famille moyenne de quatre personnes peut économiser plus de 33 000 gallons d'eau par année uniquement en installant des toilettes, douches et robinets American Standard efficaces. Pour en savoir davantage, consultez les outils interactifs et les renseignements au www.responsiblebathroom.com

*BASED ON INTERNALLY CONDUCTED LIFECYCLE FLUSH TEST CONTINUOUSLY RUNNING FOR 91,000 FLUSHES(65 DAYS) COMPARING A TOILET WITH EVERCLEAN® SURFACE VERSUS A TOILET WITH AN ORDINARY SURFACE WITHOUT ANTIMICROBIAL PROPERTIES USING THE SAME WATER SOURCE. NO MEDIA WAS INTRODUCED.
*BASÉ SUR UN TEST RÉALISÉ EN INTERNE SUR LE CYCLE DE VIE D'UNE CHASSE QUI EFFECTUE EN CONTINU 91 000 CHASSES (65 JOURS) EN COMPARANT UNE TOILETTE À SURFACE EVERCLEAN® AVEC UNE TOILETTE À SURFACE ORDINAIRE SANS CARACTÉRISTIQUES ANTIMICROBIENNES UTILISANT LA MÊME SOURCE D'EAU, SANS MATÉRIAU INTRODUIT.

PART OF LIXIL

Fairbury® 2S Pull Down Kitchen Faucet
7418300
Pull En bas Robinet de Cuisine Fairbury® 2S
7418300

OWNERS MANUAL
MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



THANK YOU

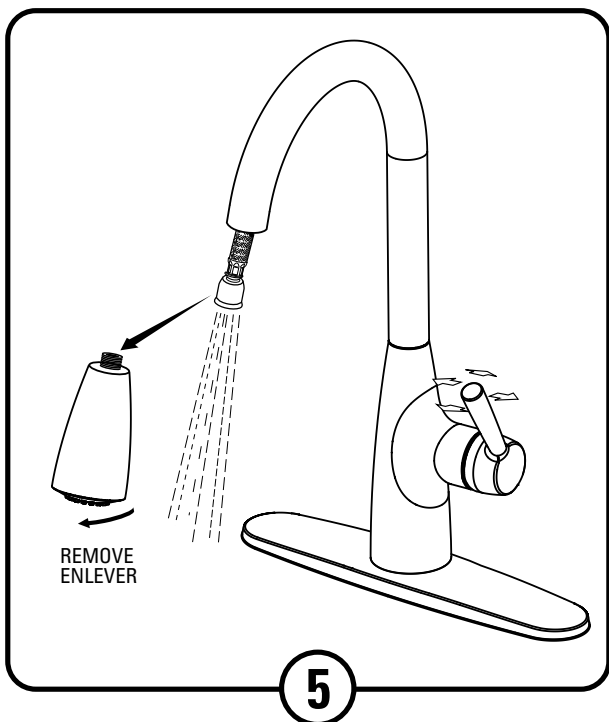
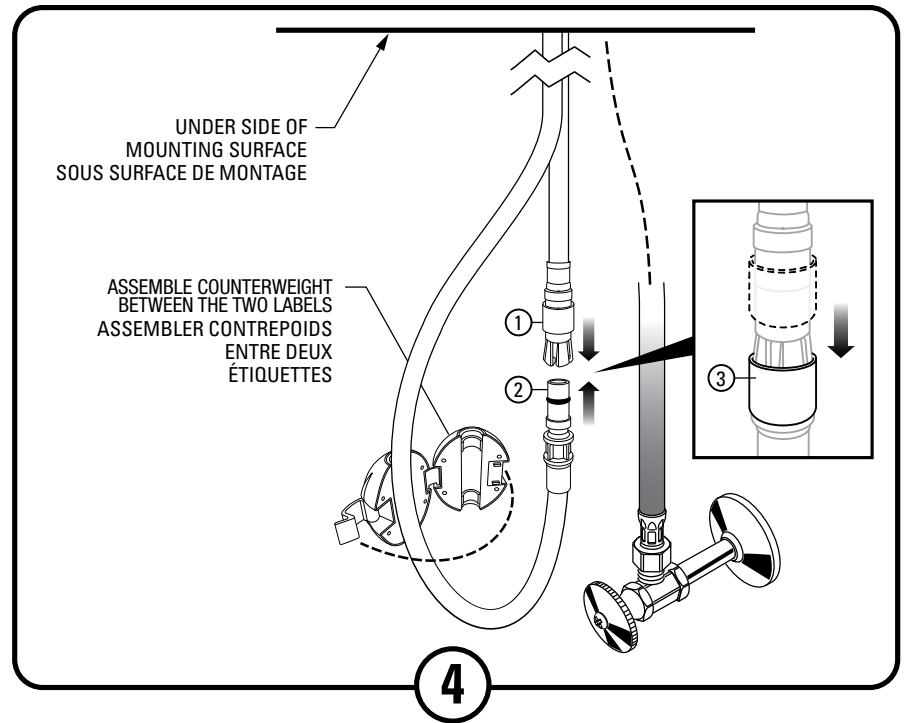
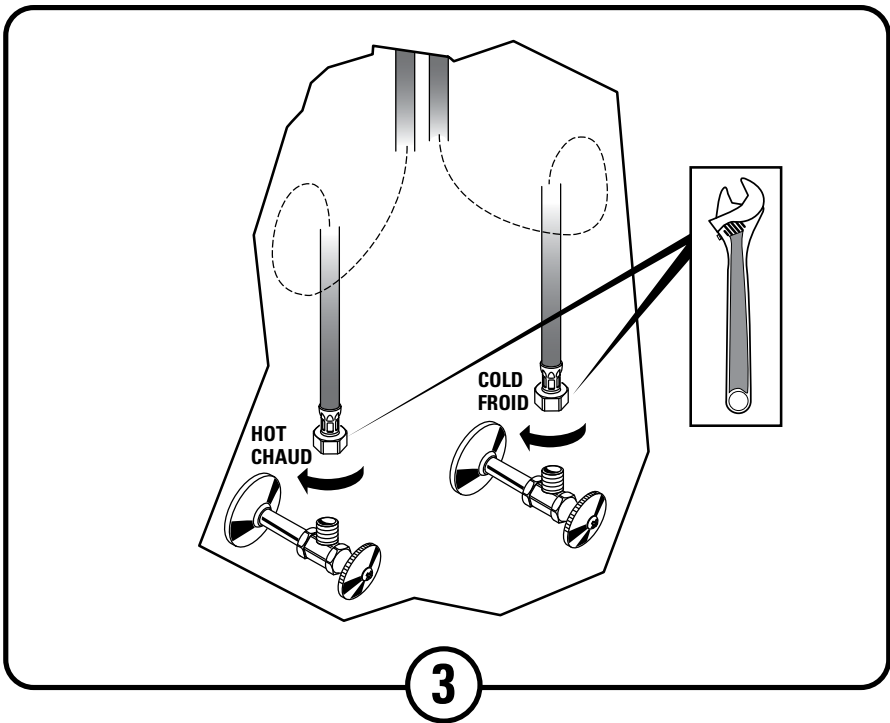
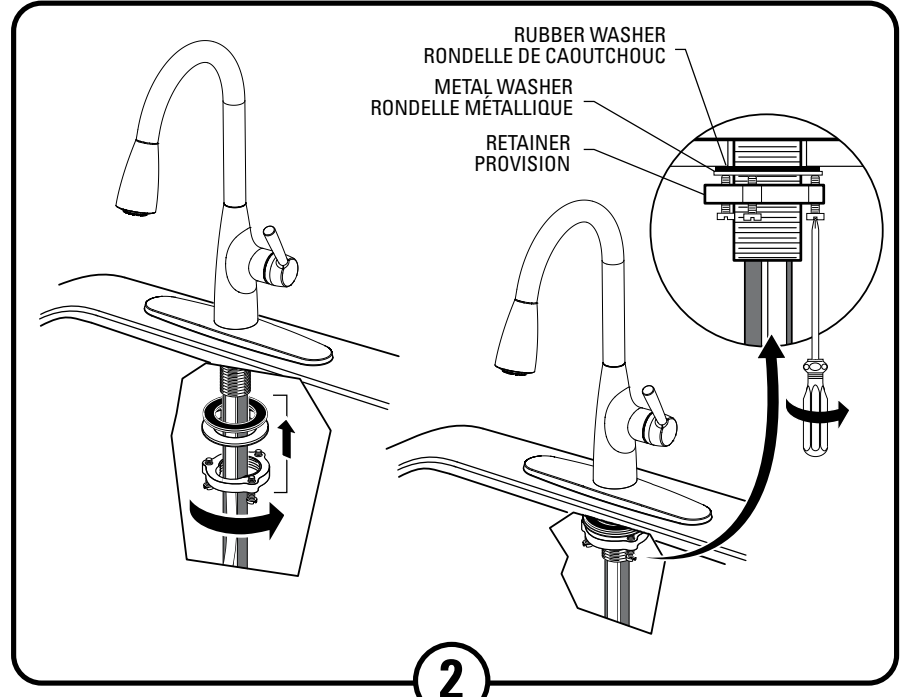
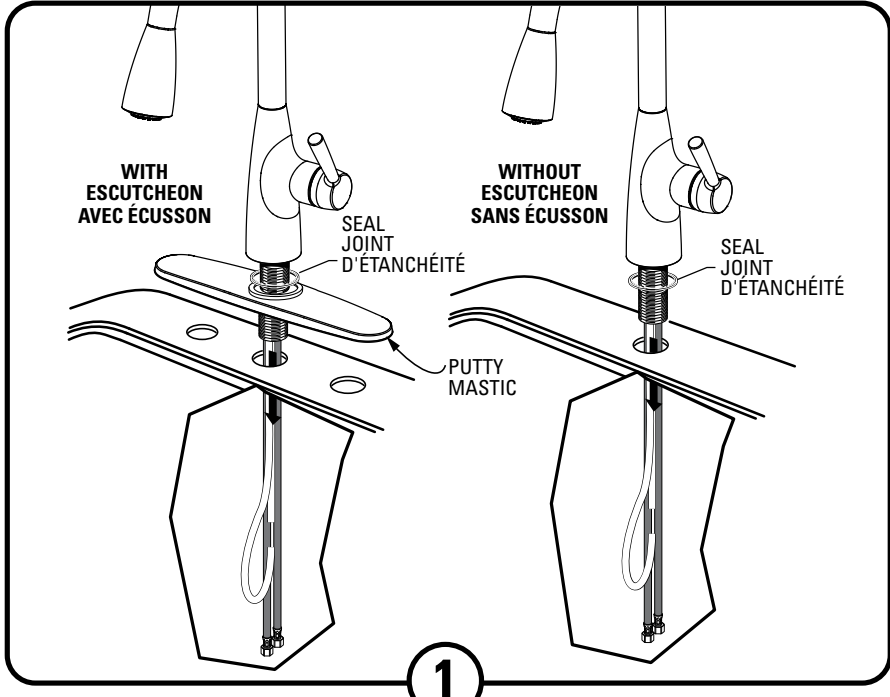
You have purchased a stylish and functional American Standard kitchen faucet.
At American Standard we engineer our faucets to perform as great as they look, with features like ceramic disc valves that provide smoother, more reliable operation and Lifetime Limited Warranties that allow you to enjoy drip-free performance and beauty for as long as you own your faucet. Welcome to **style that works better™** for you.
We invite you to visit www.americanstandard.com and submit a product review. We are eager to hear what you like about our products and also how we can improve them.

MERCI.

Vous avez acheté un robinet de cuisine fonctionnel et élégant d'American Standard.
Chez American Standard, nous fabriquons des robinets aussi performants qu'élégants, dotés de caractéristiques telles qu'un robinet obturateur à plaques céramique, qui rend le fonctionnement plus fiable et plus coulant, ainsi qu'une garantie à vie limitée qui vous procure un rendement antigoutte et maintient l'élégance de votre robinet tant qu'il vous appartient. Nous joignons donc le style à l'agréable™.
Nous vous invitons à visiter www.americanstandard.com et présenter une revue de produit. Nous sommes impatients d'entendre ce que vous aimez sur nos produits et aussi comment nous pouvons les améliorer.



Installation Instructions Instructions d'installation



SPRAY OPERATION

- With FAUCET on press TOGGLE BUTTON (1) on SPRAY (2) to switch from stream to spray.
- Press and hold PAUSE BUTTON (3) to temporarily stop flow from SPRAY (2). Release PAUSE BUTTON (3) to resume flow from SPRAY (2).

FUNCTIONNEMENT DE LA DOUCHETTE

- Avec le ROBINET ouvert, appuyer sur le BOUTON À BASCULE (1) sur la DOUCHETTE (2) pour changer le débit de jet à pulvérisateur.
- Appuyer et maintenir le BOUTON PAUSE (3) pour arrêter temporairement le débit de la DOUCHETTE (2). Relâcher le BOUTON PAUSE (3) pour remettre la DOUCHETTE (2) en mode d'écoulement.

Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

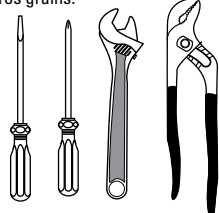
Instructions d'Entretien:

A FAIRE: simplement rincer le robinet avec de l'eau propre. sécher avec un chiffon doux en coton.

À NE PAS FAIRE: nettoyer avec des savons, de l'acide, des produits à polir, des détergents abrasifs ou un chiffon à gros grains.

Recommended Tools Outils nécessaires

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately.



Remarque: des tuyaux, siphon en p ou des arrondies (non inclus) peuvent être achetés séparément.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Shut off water supply lines prior to servicing.
- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON. Do not apply excessive force.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Remove the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread NUT (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten NUT (5).
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (1) and install INDEX BUTTON (2).

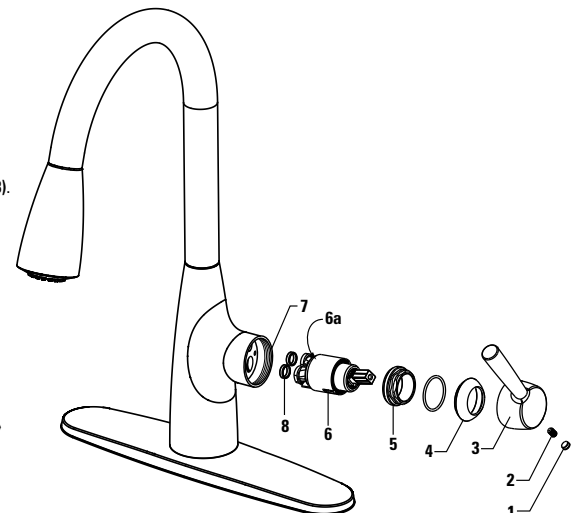
Entretien

Si le robinet fuit, procédez comme suit :

- Coupez l'alimentation en eau avant d'effectuer l'entretien.
- Fermez le ROBINET.
- Si le robinet fuit, actionnez la POIGNÉE à plusieurs reprises de la position « ARRÊT » à la position « MARCHÉ ». N'appliquez pas de force excessive.
- La saleté peut s'accumuler dans l'AÉRATEUR et ainsi réduire le débit d'eau. Retirez l'AÉRATEUR et rincez-le.

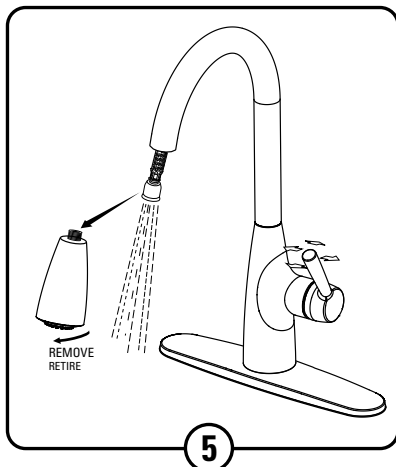
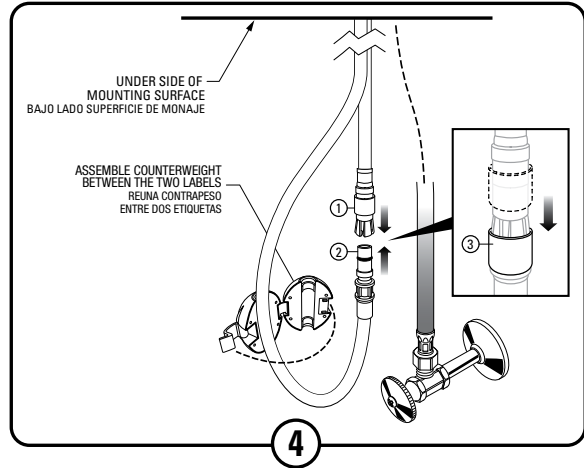
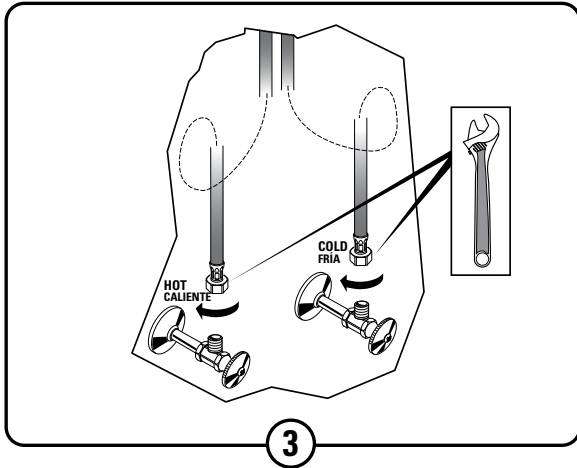
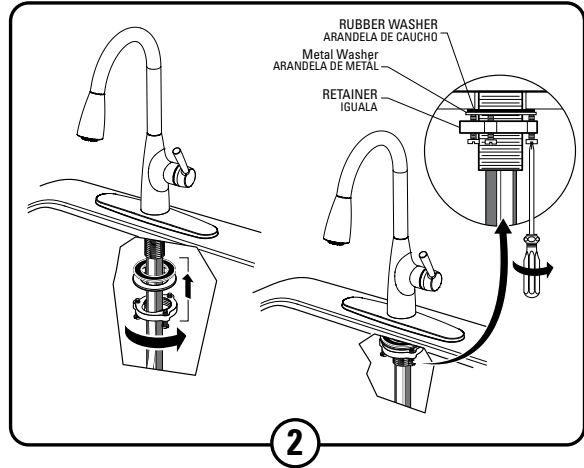
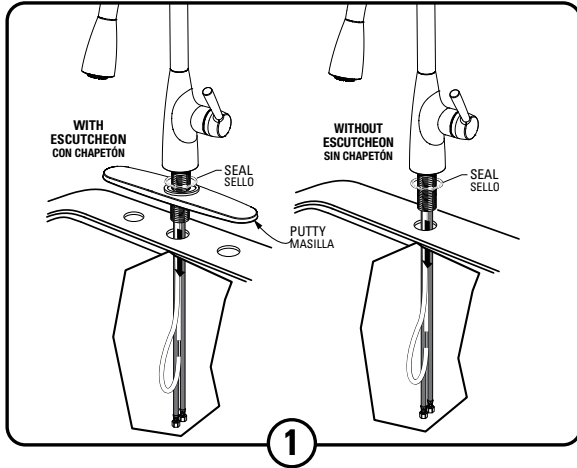
Pour changer la cartouche :

- Retirez l'INDICATEUR (1), desserrez la VIS DE LA POIGNÉE (2) et retirez la POIGNÉE (3).
- Retirez le CAPUCHON DE LA PLAQUE DE FINITION (4). Dévissez l'ÉCROU (5).
- Soulevez la CARTOUCHE (6) du COLLECTEUR (7) et retirez les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DE LA CARTOUCHE (8).
- Nettoyez le COLLECTEUR (7), les ports de la CARTOUCHE (6) et les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (8).
- Placez les JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ (8) dans les PORTS DE LA CARTOUCHE (6a).
- Placez la CARTOUCHE (6) sur le COLLECTEUR (7) et serrez l'ÉCROU (5).
- Remettez en place le CAPUCHON DE LA PLAQUE DE FINITION (4) et la POIGNÉE (3), serrez la VIS DE LA POIGNÉE (1) et installez l'INDICATEUR (2).



Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



SPRAY OPERATION

- With FAUCET on press TOGGLE BUTTON (1) on SPRAY (2) to switch from stream to spray.
- Press and hold PAUSE BUTTON (3) to temporarily stop flow from SPRAY (2). Release PAUSE BUTTON (3) to resume flow from SPRAY (2).

ORIENTACIÓN DEL ROCIADOR

- Con la LLAVE abierta, presione el BOTÓN ALTERNADOR (1) del ROCIADOR (2) para cambiar de chorro a rociador.
- Mantenga presionado el BOTÓN DE PAUSA (3) para detener temporalmente el flujo del ROCIADOR (2). Suelte el BOTÓN DE PAUSA (3) para reanudar el flujo del ROCIADOR (2).

Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Para el Cuidado:

Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. Secar con un trapo suave de algodón.

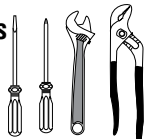
No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros, ni con un trapo grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately

Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.



Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Shut off water supply lines prior to servicing.
- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Remove the ESCUTCHEON CAP (4), Unthread NUT (5).
- Lift CARTRIDGE (6) OR MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten NUT (5).
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (1) and install INDEX BUTTON (2).

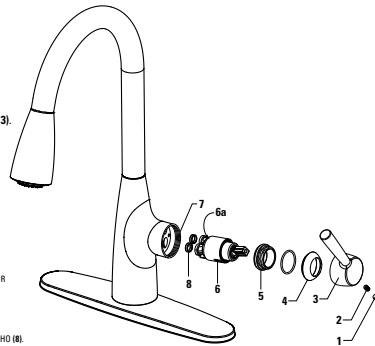
Service

Si la llave gotea, haga lo siguiente:

- Cierre las líneas de suministro de agua antes de dar servicio.
- Coloque la MANILVA en la posición de apagado OFF.
- Si la llave gotea, pase la MANILVA varias veces de apagado OFF a encendido ON. No aplique fuerza excesiva.
- El AIREADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AIREADOR y enjuague para limpiarlo.

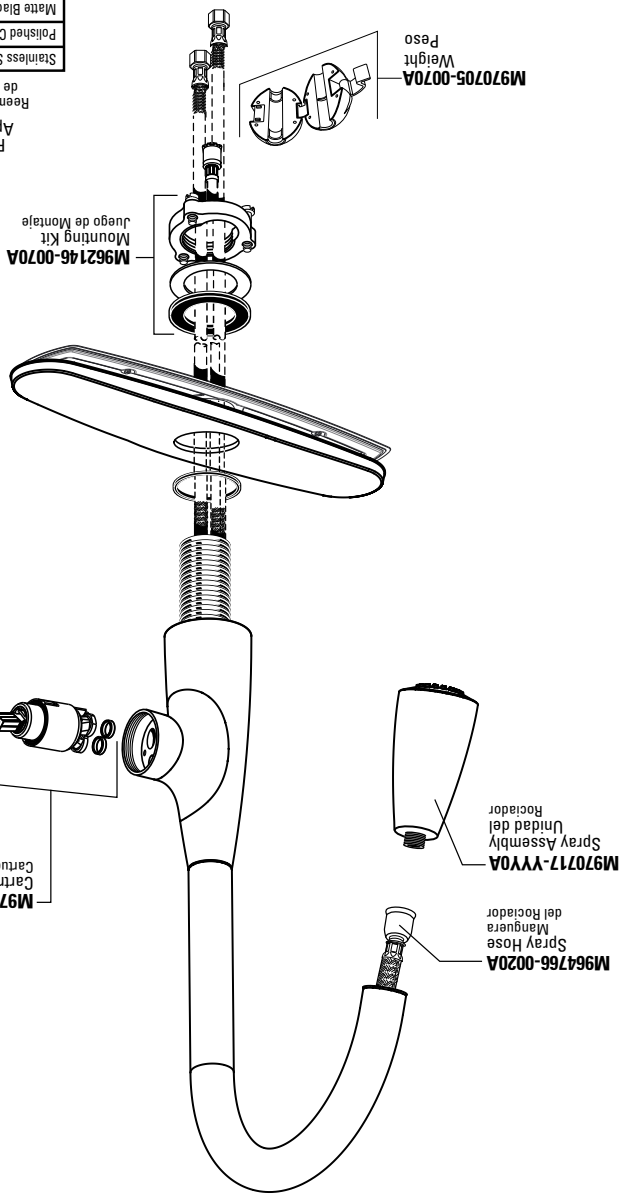
Para Cambiar el Cartucho:

- Retire el BOTÓN INDICE (1), afloje el TORNILLO DE LA MANILJA (2) y retire la MANILJA (3).
- Desenrosque la TAPA DEL CHAPETÓN (4). Desenrosque la TUERCA (5).
- Levante y retire el CARTUCHO (6) del DISTRIBUIDOR DE AGUA (7) y retire los EMPAQUES DEL CARTUCHO (8).
- Limpie el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7), los puertos del CARTUCHO (6a) y los EMPAQUES (8).
- Coloque los EMPAQUES (8) en los PUERTOS DEL CARTUCHO (6a).
- Coloque el CARTUCHO (6) en el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7) y ajuste la TUERCA (5).
- Vuelva a colocar la TAPA DEL CHAPETÓN (4), la MANILJA (3), ajuste el TORNILLO DE LA MANILJA (2) e instale el BOTÓN INDICE (1).



075	Stainless Steel, Acero Inoxidable
002	Polished Chrome, Cromo Pulido
243	Matte Black, Negro Mate

Replace the YYY with appropriate finish code de acabado correspondiente Reemplace las YYY por el código



Parts/Assembly

Unidad/de Partes

Fairbury® 2S Pull Down Kitchen Faucet

Grifo de Cocina Extraíble 7418300

HOT LINE FOR HELP

For toll-free information and answers to your questions, call: 1-800-442-1902 Weekdays 8:00 a.m. to 6:00 p.m. EST

To learn more about American Standard Faucets visit our website at: www.americanstandard-us.com

ASISTENCIA TELEFÓNICA

Lláme sin costo para obtener información y respuestas a sus preguntas: 1-800-442-1902 de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 6:00 p.m. Hora Estándar del Este

Para obtener más información sobre American Standard Faucets, visite nuestro sitio Web en: www.americanstandard-us.com

LIGNE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE

Pour toutes questions, appelez sans frais : 1 (800) 442-1902 Du lundi au vendredi de 8 h à 18 h, HNE

www.americanstandard-us.com

Este garantía ofrece al consumidor original de la mezcladora American Standard derechos legales específicos los cuales pueden variar de estado a estado o de provincia en provincia. En algunos estados o provincias la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales no son permitidos, por lo tanto, estas exclusiones tal vez no aplican para usted.

PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTA GARANTÍA SUPRIME A CUALQUIER OTRA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA EN MERCADERO O CONVENENCIA.

mezcladoras de American Standard manufacturadas después del 1 de junio de 1996 e instaladas en los Estados Unidos, México y/o Canadá, daños sufridos en la instalación, reparación o reemplazo, ni daños incidentales o consecuenciales. Esta garantía es aplicable solo a términos de esta misma, excluyendo lo referente al tiempo de duración. Esta garantía no cubre cargos incurridos por mano de obra y/o excepción de las válvulas solenoides y otros componentes electrónicos los cuales tienen un año de garantía en la cual aplican todos los comerciales y de negocios, a cuyos consumidores por medio de la presente se les extiende otra garantía limitada por cinco años, (con contratos, por las condiciones del agua o por limpiadores y/o materiales abrasivos. Esta garantía excluye los usos industriales, contratistas, un proveedor de servicio o algún miembro de la familia del consumidor). La garantía excluye daños causados por ambientes de American Standard, por errores de instalación, abuso, mal uso o mantenimiento inadecuado (ya sea si lo realizó un plomero, un Esta garantía es irrevocable. La garantía no es válida en caso de daños causados por partes de repuesto utilizadas que no sean originales del fabricante de compra (recibo de compra) del consumidor original debe mostrarse a American Standard para hacer válida la garantía. El comprador de compra (recibo de compra) del consumidor original debe mostrarse a American Standard para hacer válida la garantía. materiales o mano de obra.

Garantía limitada de por vida en función y acabado American Standard garantiza este producto contra cualquier defecto en materiales durante el tiempo que el comprador original posea el producto. American Standard proveerá libre de cargo, como única opción, piezas de repuesto o un nuevo producto (en caso de que el producto original esté descontinuado, se sustituirá por un producto similar) para reemplazar aquellos accesorios que tengan fallas en materiales o mano de obra.

Asguramos la calidad de nuestros productos con una Garantía Limitada de Por Vida que cubre todas las piezas

Construidos para Durar

This warranty gives the original consumer purchaser of an American Standard faucet specific legal rights which may vary from state to state or from province to province. In some states or provinces the exclusion or limitation of incidental or consequential damages is not allowed, so those exclusions may not apply to you.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVELY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

In the United States, Mexico and/or Canada, this warranty is applicable only to American Standard faucets manufactured after June 1, 1996 and installed labor charges incurred and/or damage sustained in installation, repair or replacement, nor incidental or consequential carry a one year warranty) applying to all other terms of this warranty except duration. This warranty does not cover extended a five year limited warranty (with the exception of solenoid valves and other electronic components which household). This warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, or harsh or abrasive cleaners (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's Standard for all warranty claims. This warranty is non transferable. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine American Standard replacement parts, installation error, abuse, misuse or improper Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to American product or workmanship.

American Standard warrants this product to be free from defects in materials for as long as the original consumer purchaser owns this product. American Standard will provide free of charge, at it's sole option, replacement part(s) or product (or if no longer available, a comparable product) to replace those which have proven defective in materials covers all parts inside and out.

Built To Last

We stand behind our products with a Limited Lifetime Warranty that

Products Designed Around You

Productos diseñados pensando en usted



STYLE ESTILO



PERFORMANCE DESEMPEÑO

- #### TOILETS
- American Standard's everyday and premium toilets are glazed with a patented EverClean® finish that is easier to clean, and helps the toilet stay clean longer.
- #### INODOROS
- Los inodoros Premium y cotidianos de American Standard están glaseados con el acabado patentado EverClean® que los hace más fácil de limpiar y ayuda a que la taza del baño se mantenga limpia por más tiempo.
- #### SINKS & VANITY TOPS
- Select models feature our permanent EverClean® surface.
- #### LAVABOS Y CUBIERTAS DE GABINETES
- Modelos selectos cuentan con la superficie permanente EverClean®.
- #### SHOWERHEADS
- Look for high efficiency designs that use 40% less water while providing an invigorating shower.
- #### REGADERAS
- De Alta Eficiencia usan hasta un 40% menos agua brindando una vigorizante experiencia.
- #### KITCHEN FAUCETS
- Many functional options available including pull-out sprays, multiple spray functions and high-arc swivel spouts.
- #### LLAVES DE COCINA
- Muchas opciones funcionales disponibles, incluyendo sprays extraíbles, múltiples funciones de rocío y salidas giratorias de alto arco.
- #### BATH FAUCETS
- Timeless designs offer a lifetime limited warranty on function and finish.
- #### LLAVES DE BAÑO
- Diseños atemporales ofrecen una garantía de vida útil limitada en función y acabado.
- #### WHIRLPOOLS & AIR BATHS
- Unique EverClean® feature protects pipes and jets from mold, mildew, and more, for a cleaner soak.
- #### HIDROMASAJES Y AEROBURBUJAS
- Característica única EverClean® protege las tuberías y chorros de moho, hongos, y más, para un remojo más limpio.

INNOVATION INNOVACIÓN

FIGHT STAINS WITH EVERCLEAN®
COMBATE LAS MANCHAS CON EVERCLEAN®

91,000 FLUSHES & STILL CLEAN.
91,000 DESCARGAS Y SIGUE LIMPIO.

Turbine Technology FloWise® Showerheads Use Less Water

Regaderas FloWise® con tecnología de turbina utilizan menos agua

SelectFlo provides five functions to complete any kitchen task at hand

SelectFlo™ 5 FUNCTION

SelectFlo ofrece cinco funciones para completar cualquier tarea de cocina

EASY TO INSTALL SPEED CONNECT™ SYSTEM* SIMPLER. FASTER. SMARTER.

FÁCIL DE INSTALAR SISTEMA SPEED CONNECT™

MÁS SIMPLE. MÁS RÁPIDO. MÁS INTELIGENTE.

*Available on select American Standard faucets. *Disponible en algunos grifos de American Standard

Select whirlpools feature both Deep Soak Max Drain & sleek Clean Jets™

Seleccione hidromasaje disponible tanto inmersión máx. drenaje limpio y elegante Jets™

The Responsible Bathroom
Making the right choice doesn't require sacrifice. The average family of four can save more than 33,000 gallons a year simply by installing water efficient American Standard toilets, showers and faucets. Learn more with interactive tools and information at www.responsiblebathroom.com

El Baño Responsable
Tomar la decisión correcta no requiere sacrificios. La familia promedio puede ahorrar más de 33,000 galones de agua al año instalando productos eficientes de American Standard como inodoros, regaderas y llaves. Conozca más con herramientas interactivas e información en www.responsiblebathroom.com.

*BASED ON INTERNALLY CONDUCTED LIFECYCLE FLUSH TEST CONTINUOUSLY RUNNING FOR 91,000 FLUSHES(65 DAYS) COMPARING A TOILET WITH EVERCLEAN® SURFACE VERSUS A TOILET WITH AN ORDINARY SURFACE WITHOUT ANTIMICROBIAL PROPERTIES USING THE SAME WATER SOURCE, NO MEDIA WAS INTRODUCED.
*SOBRE LA BASE DE PRUEBA INTERNA DEL CICLO DE VIDA CON DESCARGAS CONTINUAS @1,000 DESCARGAS EN 65 DÍAS PARA COMPARAR UN INODORO CON SUPERFICIE EVERCLEAN® CON OTRO DE SUPERFICIE ORDINARIA SIN PROPIEDADES ANTIMICROBIANAS, USANDO LA MISMA FUENTE DE AGUA Y SIN INTRODUCIR OTROS MEDIOS.

PART OF LIXIL

Fairbury® 2S Pull Down Kitchen Faucet

7418300

Fairbury® 2S Grifo de Cocina Extraíble

7418300

OWNERS MANUAL

MANUAL DEL USUARIO



THANK YOU

You have purchased a stylish and functional American Standard kitchen faucet.

At American Standard we engineer our faucets to perform as great as they look, with features like ceramic disc valves that provide smoother, more reliable operation and Lifetime Limited Warranties that allow you to enjoy drip-free performance and beauty for as long as you own your faucet. Welcome to **style that works better™** for you.

We invite you to visit www.americanstandard.com and submit a product review. We are eager to hear what you like about our products and also how we can improve them.

GRACIAS

Usted ha adquirido una elegante y funcional llave de cocina American Standard.

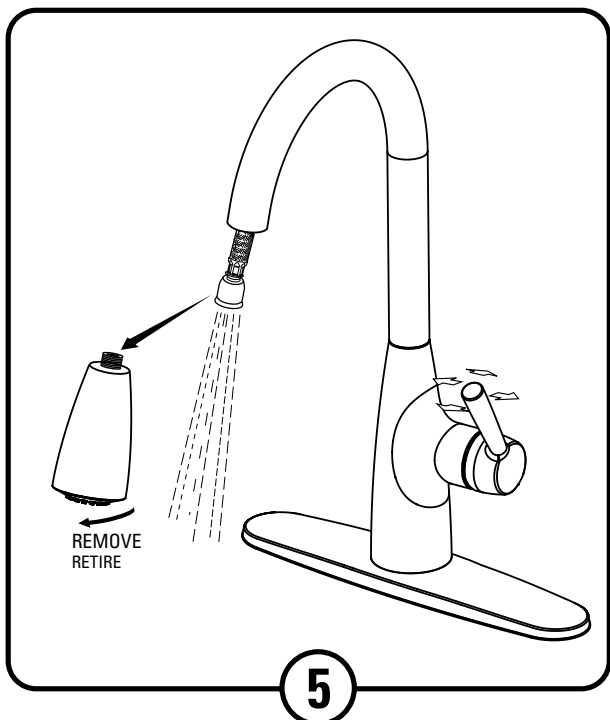
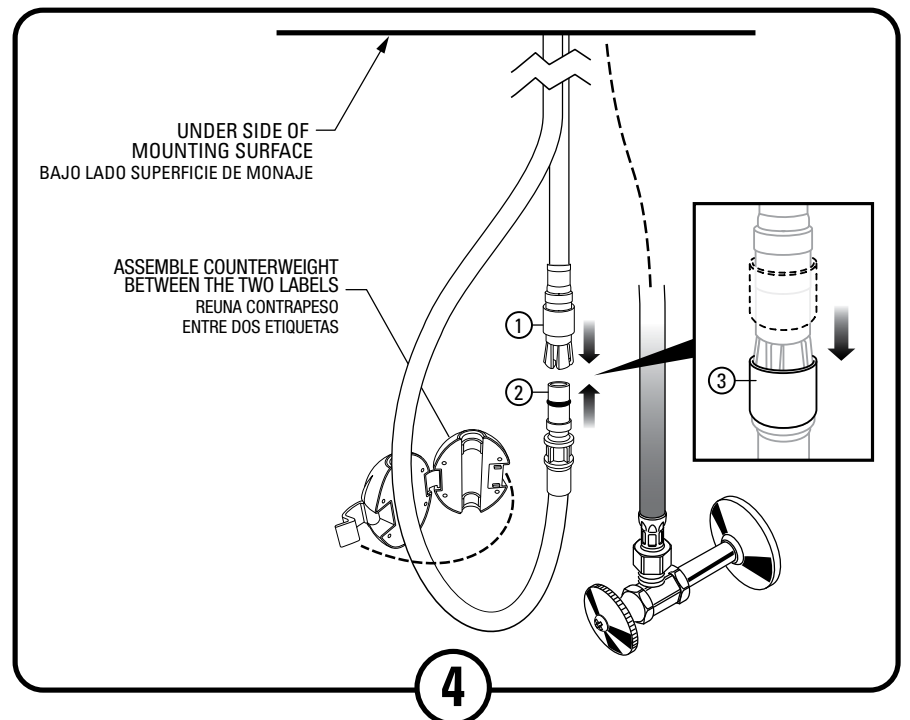
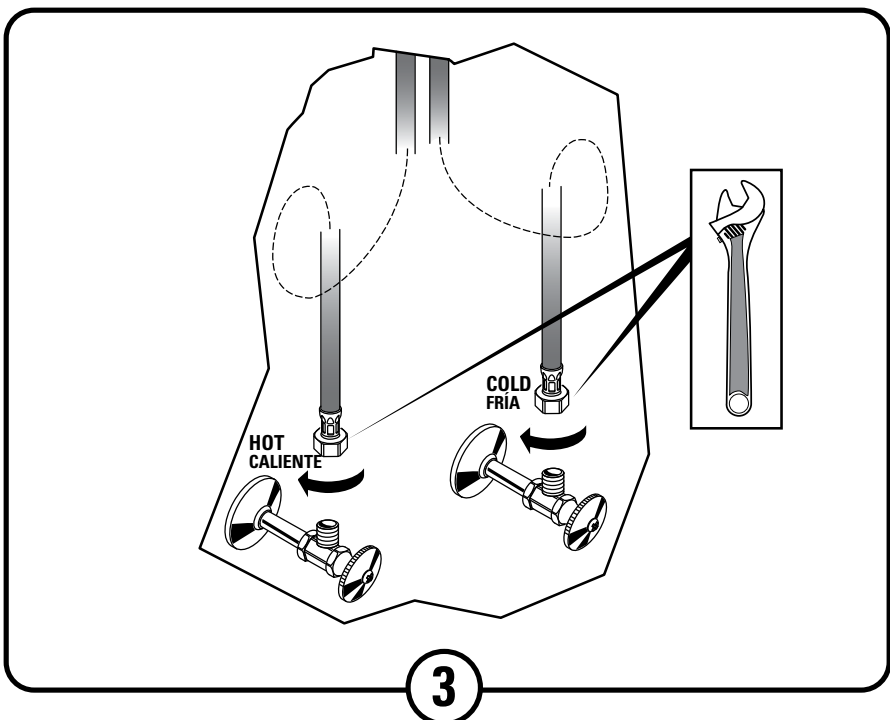
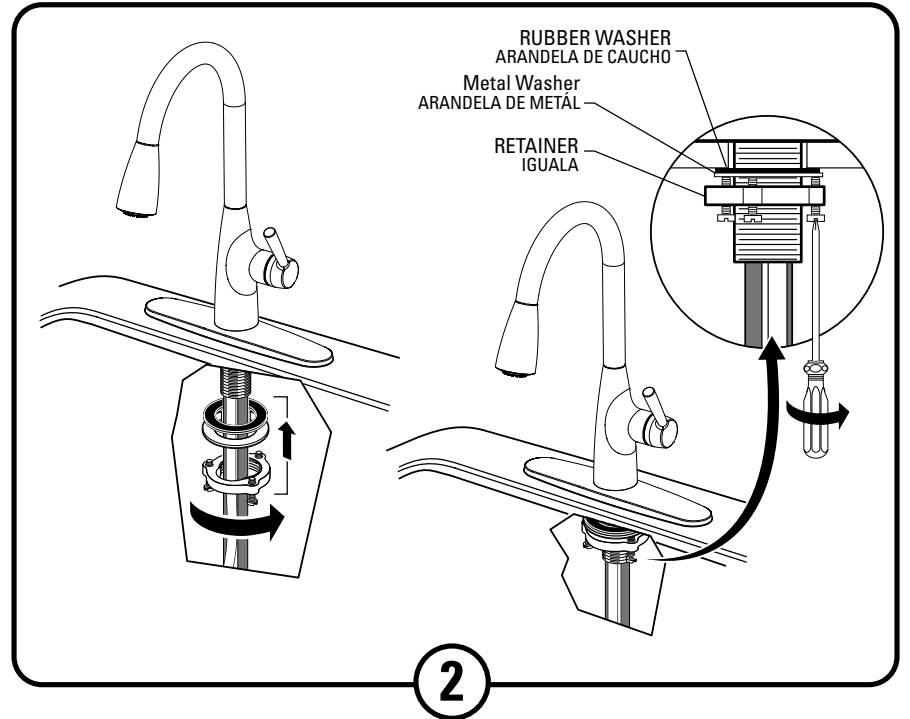
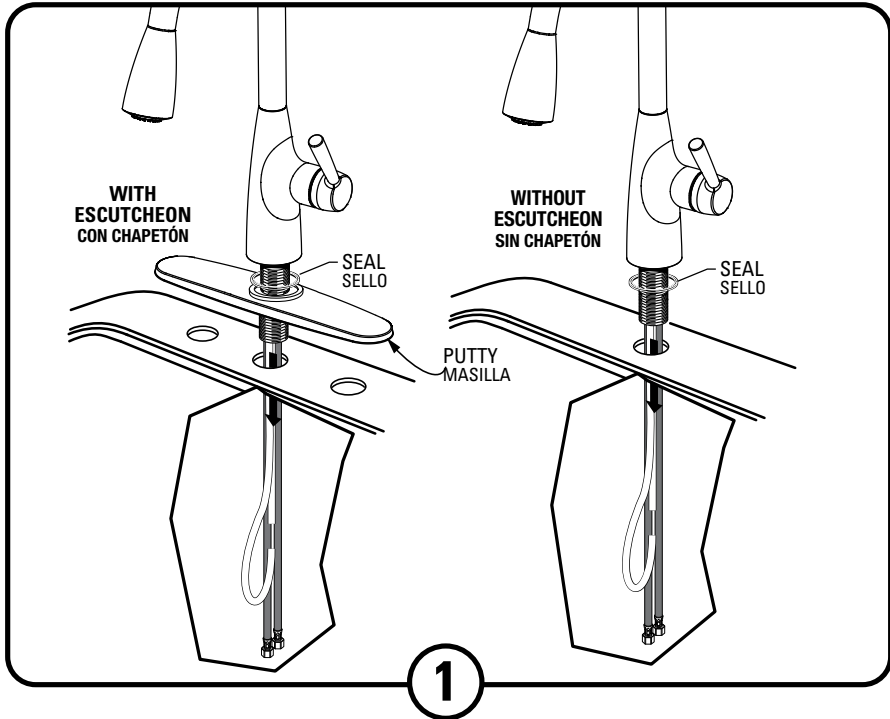
En American Standard diseñamos nuestras llaves para funcionar tan bien como se ven; con características como válvulas de disco cerámico que brindan una operación suave, conable y garantías limitadas de por vida que le permiten disfrutar un desempeño sin fugas y de gran belleza por todo el tiempo que posea su llave Bienvenido al estilo que funciona mejor **style that works better™** para usted.

Le invitamos a visitar www.americanstandard.com y que conozca nuestra gama de productos. Estamos ansiosos de saber lo que le gusta acerca de nuestros productos y también cómo podemos mejorar.



Installation Instructions

Instrucciones de Instalación



SPRAY OPERATION

- With FAUCET on press TOGGLE BUTTON (1) on SPRAY (2) to switch from stream to spray.
- Press and hold PAUSE BUTTON (3) to temporarily stop flow from SPRAY (2). Release PAUSE BUTTON (3) to resume flow from SPRAY (2).

ORIENTACIÓN DEL ROCIADOR

- Con la LLAVE abierta, presione el BOTÓN ALTERNADOR (1) del ROCIADOR (2) para cambiar de chorro a rociador.
- Mantenga presionado el BOTÓN DE PAUSA (3) para detener temporalmente el flujo del ROCIADOR (2). Suelte el BOTÓN DE PAUSA (3) para reanudar el flujo del ROCIADOR (2).

Care and Cleaning:

Do: Simply rinse the product clean with clear water, dry with a soft cotton flannel cloth.

Do Not: Clean the product with soaps, acid, polish, abrasives, harsh cleaners, or a cloth with a coarse surface.

Para el Cuidado:

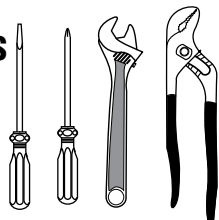
Debe: Lavar el producto sólo con agua limpia. Secar con un trapo suave de algodón.

No Debe: Limpiar el producto con jabones, ácido, productos para pulir, abrasivos, limpiadores duros, ni con un trapo grueso.

Recommended Tools

Herramientas Recomendadas

Note: Supplies and P-Trap not included and must be purchased separately



Nota: No están incluidos los suministros flexibles o elevadores de cabeza redonda y se deben comprar por separado.

Service

If Faucet Drips Proceed As Follows:

- Shut off water supply lines prior to servicing.
- Turn VALVE in OFF position.
- If faucet drips, operate HANDLE several times from OFF to ON. Do not apply excessive force.
- AERATOR may accumulate dirt causing distorted and reduced water flow. Remove AERATOR and rinse clean.

To Change Cartridge:

- Remove INDEX BUTTON (1), loosen HANDLE SCREW (2) and remove HANDLE (3).
- Remove the ESCUTCHEON CAP (4). Unthread NUT (5).
- Lift CARTRIDGE (6) off MANIFOLD (7) and remove CARTRIDGE SEALS (8).
- Clean MANIFOLD (7), CARTRIDGE (6) ports and SEALS (8).
- Place SEALS (8) into CARTRIDGE PORTS (6a).
- Place CARTRIDGE (6) onto MANIFOLD (7) and tighten NUT (5).
- Replace ESCUTCHEON CAP (4), HANDLE (3), tighten HANDLE SCREW (2) and install INDEX BUTTON (1).

Servicio

Si la llave gotea, haga lo siguiente:

- Cierre las líneas de suministro de agua antes de dar servicio.
- Coloque la VÁLVULA en la posición de apagado OFF.
- Si la llave gotea, pase la MANIJA varias veces de apagado OFF a encendido ON. No aplique fuerza excesiva.
- El AIREADOR puede acumular suciedad y causar un flujo de agua distorsionado y reducido. Retire el AIREADOR y enjuague para limpiarlo.

Para Cambiar el Cartucho:

- Retire el BOTÓN ÍNDICE (1), afloje el TORNILLO DE LA MANIJA (2) y retire la MANIJA (3).
- Desenrosque la TAPA DEL CHAPETÓN (4). Desenrosque la TUERCA (5).
- Levante y retire el CARTUCHO (6) del DISTRIBUIDOR DE AGUA (7) y retire los EMPAQUES DEL CARTUCHO (8).
- Limpie el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7), los puertos del CARTUCHO (6) y los EMPAQUES (8).
- Coloque los EMPAQUES (8) en los PUERTOS DEL CARTUCHO (6a).
- Coloque el CARTUCHO (6) en el DISTRIBUIDOR DE AGUA (7) y ajuste la TUERCA (5).
- Vuelva a colocar la TAPA DEL CHAPETÓN (4), la MANIJA (3), ajuste el TORNILLO DE LA MANIJA (2) e instale el BOTÓN ÍNDICE (1).

